

Uso de altas y bajas:

- Se usarán las normas de la RAE.
- Para efectos de esta publicación, se usarán en altas iniciales los nombres propios, las abreviaturas de profesiones (Dr., Lic., etc.), los nombres oficiales de instituciones, hospitales, universidades, asociaciones, congresos, etc.
- Se escribirán en baja inicial los nombres de enfermedades, medicamentos, tratamientos y dignidades (rey, presidente, director, subdirector, investigador, etc.), procesos y procedimientos, etc.

Anglicismos y neologismos:

- En lo posible, se pondrán estos términos en español. Si no son de uso común, puede elegirse entre dejarlo en inglés en cursivas con su correspondiente en español entre paréntesis, o dejarlo sólo en inglés en cursivas en los casos en que no haya un término en español aún. En este caso, sería útil agregar entre paréntesis su significado.
- En neologismos o anglicismos de uso común que los autores y editores consideren que son suficientemente conocidos, pueden dejarse en redondas (por ejemplo, “marketing”).
- Los términos en inglés se escribirán en cursivas (salvo los nombres propios, ya sea de instituciones, medicamentos, etc.)

Numeración:

- Se escribirán con letra del 1 al 12 inclusive.
- Se escribirán con número del 13 en adelante.
- Para miles, se deberá escribir el número completo, sin mezclar números y palabras (15,000, y no 15 mil; 15,300, y no 15 mil 300).
- Para millones, pueden mezclarse números y palabras (15 millones, pero 15,300 millones).

Errores comunes:

- Los títulos y subtítulos no llevan punto final.
- En las enumeraciones de casos, posibilidades, acciones, evitar el uso de **y/o**. No tiene sentido y siempre es claro cuál de las dos debe usarse: “el uso de mascarilla o barbijo”, “el uso de mascarilla y careta”.
- Voz pasiva: elegir la construcción gramatical más natural para la comprensión del texto (sujeto, verbo, predicado), y en voz activa (“Juan pateó la pelota”, y no “La pelota fue pateada por Juan”).

- “Mismo que” es una construcción que no tiene sentido. Por ejemplo: “Fuimos a ver a Juan, que vive en esta cuadra”, y no “mismo que vive en esta cuadra”. O: “Fuimos a casa de Juan, la misma que fue escenario de una tragedia”, y no “Fuimos a casa de Juan, misma que...”.
- Evitar, en lo posible, las repeticiones de palabras, las reiteraciones innecesarias, los gerundios demasiado cercanos, etc.
- Las citas textuales irán entre comillas, no en cursivas. Las citas que, formadas, ocupen cuatro líneas o más, irán a bando, sin comillas.

Casos especiales:

- Los temas de cada número requerirán tomar decisiones específicas. Para el caso del número 1 de esta nueva época, el tema fue la pandemia de COVID-19. Para este caso en particular, se decidió usar el nombre de la enfermedad en altas y en femenino (la COVID-19), para unificar su uso en todos los textos, aunque las autoridades de la lengua permiten su uso también en altas y bajas y en masculino.
- Cada número llevará a estas pequeñas decisiones que, aunque parezcan nimias, elevan la calidad de la publicación. Los editores buscarán el consenso en estos casos para lograr consistencia en todos los textos.

Entrega de textos a la editorial:

Para facilitar el trabajo de edición de textos y de diseño, se solicita:

- Entregar los textos en texto simple, sin formatos especiales, sin tabuladores, en Arial 12 puntos interlineado de 1.5.
- Evitar la vinculación del texto con índice o de los llamados a notas con las notas al pie, o de las referencias en texto con el apartado de Fuentes.
- Las referencias bibliográficas en texto no irán numeradas, sino consignando entre paréntesis el apellido del autor y la fecha de publicación, para poder ubicarla en el apartado de Fuentes.
- Al apartado de las referencias se le llamará Fuentes, dado que éstas son diversas y no sólo bibliográficas.
- El apartado de Fuentes irá ordenado alfabéticamente.
- Los textos consignarán a su autor y su profesión e institución donde labora.
- Se entregará a los editores el índice de contenido para formar los textos en orden.

* Esta lista de criterios irá creciendo con los casos puntuales que vayan apareciendo en la publicación, para ajustarla a sus necesidades. Para cualquier duda o controversia, se recomienda consultar la RAE y la página de Fundeu (<https://www.fundeu.es>).